########
#######

########## ########
########: 43184

####### ## # ########## ######### ## ### ####### ##########.

#. #######.

###, ###, ##/2, #######, ##/2, #/390, ### ######## ### ########## ## ############## ##–
######, ##### #########, ## ####.

#####, #######, ############, #386, #486, #######, #######, ### #### ### ########## ##
########## ########## ## ##### ########### ## ### ############ ## ### ###### ###–
#########.

#####, #####64, ### ########## ### ########## ## ##### ##############, ### ## ###
#########. ######## ####### ##### ########## ### #####
############ ######### ## ### ############, ###.

###, ### ############, ####, #### ####### #######, ###, ###, ###, ###, #####, #######,
########## ### ##### ### ########## ## ########## ########## ## ### ############,
###. ## ### ###### ###### ### ##### #########.

#####
######## ### ####### ## ##########. ##### ##### ############ ###### ## #### ####–
####, ### ### ####### ####### ### ##### ## ### ######### #####, ### ############ ##–
######.

2013#11#13 07:52:45 ### ###.

#######

########
####### ## ## ##### ##### #######.

Traducción de Juan F. Rodriguez <jrh@it.uc3m.es>.

##########

1. ############ 1
2. ###### ###### ######## ## ######### 2
3. ############ 3
4. ######## ## ####### ## ######### 4
5. ######### 9
6. ######## ############ 10
..... 10

1.

#######
########

########. ## ##### #########, ### ## ### ############ ### ########## ### ##### ############ ## ############# ## ############ ######## ## ##### ######## ### ### ######## ##–##### ## ######## ## ####### ### ## ######## ###### # ### ########## ## ####### # #####, # ### ######–### #### # ####### ########## ##### #### ## ## ######## # #### ## ##### ##########.

#######. ##### ## ########## #### ## ###### ######## ######## ## ######### ## #######. ####, #### ## ######## ## #####, ## ######## ## ######### ## ####### ## ##### ### ## ##### ######## # ###### ###########, #### ##### ############ ### ####### # ### ##############.

########.

########, ## ################, ## ### ##### ### ## #### #### ## ######### ####### ##### ## ###### ######## ## #########. ## #### ######## #### ## ######## ### ###### #### # ####.

2. ###### ###### ######## ##

####### ###### ##### ## ######### # ## ##### ##### ## ####### ## ######## ## ## ####### ## #########. ### ########, ##### ## ########, # ######### ######### ## ### ### ######### ########### ## ##### ##–######## ## ##### ## ## ######## ###### ######### ##### ############### ## ######## # ## ########–###### ## ##### ########, # ########### ##### ######## ## ##### ########### ## ## ####### ## #######–###### (###### ## #### ###### #### ###### ######## ## ## ######### ## ############## ###### # ### ## ########## #### ## ### ####### ## ####### ##########. ####### ######## ##### ######## ## ###### ####–### ###### ##### ## ### ###### ## ##### ## ## ####### ## ######### ####### ########## *no ser* ## ##### ##### ## ########, ## ### ##### ##### ##### ###### #### ######## ##### # ##### ##### ## ####### #### # ##### ########## ## ##########. ### ## #########, ######## ######## ##### ## ### ### ###### ######## ######### ###### ## ######## ## ######### ##### #### ### ###### # ### ######### ###### ################, ### ##### ## ### ## ########.

?#### ####### ########## ### ########## ## ##### # ### ##? #### ##### #### ############# ####–### ##### ### ## ######## *no* ## ## ##### ## ## ##### ######## #### ### ######## (########## ### ###### ## #?#### #### #?# # #?##### ##### ######### #?#). ## ######## ### ##### ### ######## # ######, #### ## ##### ## ### ######### ##### ###### ### #### ######## ## #####. ## ## ### ## ###### ## ### ######### # ### ########, ## ###### ###### ###### ######### # ## ##### ## ###### #### ######### ######### ##### #######.

#####:

- ############ #### ###### ## ################. ############ ## ### ##### #### ###### ##### ########## ## ### ###### ## ############ ##### ## ###### ## ######## ## #########.

- ############ ## ################ ## ######## ### ## ######## ############ (############### #####, #### ######## ############ ### ######## #### ## ##### ## ######### ############### ## #######, #### #### # ######## ########## ###)

#######–#### ##### ## ###### ## ########. ######## ##### ##### ### ######## ### # ## ############## ### ######## ## ######## ## ######### ##### ## ######## ### ## ## ########.

######, ## ##### ### ## ## ##### ########## ############ ##### ##########. ## ## ##### #### ######## ### ### # ## ##### ######## ## ############, # ###### ### ## ## ###### # ##### ###, ## ### ######## ###

######## ### ############### ###### ############ # ### ## ##### ## ######## ###### ########## ### ## ## ### #####. #### ## ######### ### ## ##### ## #### ########, #### ### ### ############### ## ### ####### ####### ## ####### ##### #### ######## ## ####### ### ### ########. #### ######### ### ### #####, # ###### ##### ###### ## ####### ## ######## ###### # ###### ## ### ###### ##### # ## ################## ### ##########: #### ######## ####### ######### ##### ######, ####### ### ### #######, ##### ## ###### ## ##.

3.

##–##### ## #########. ##### ####### ######## ## ## #### #########; ##### ## #### ########### ## ### ###–### ## ############ # ### ######### #### ####; ####### ## ####### ### ## #### ######### ## ######### ### ######### ### ########. ### ## #####, ## ##### ######### ### ###### # ####### ### ###### ##### ## ######## ### ## ##### ### ####### ## #######. ## ####### #### #########:

- ### ######### ### ########## (###) ## #######. ### ### ######## ############ ########## #### ## ##–#### ##### ## #####, ##### #### ######## ############ ### ### ############### ########, ### ####–######## ## ####### # ## ############# ### ######.

- ### ###### ## ######. ## ## #### ######### ######## ## ######## ## ### ######## ### ##### ### ## ####–###. ## ## ######## ## ## ## ######### ### ############ ## ### ######, ## ##### ######## ###### ## ####### # ####### #### ##### #### #### ### ## ####### ##### ########### ############# ##### ##### ##### ### ##### #### ###### ### #### ## ######## ### ## ########.

- ##############, ## ### ############### ## ##### ## ######## ######## #### ######### ######### ####–###### # ## ########. ######## ###### ######## ###### ## ###### # ###### ## ######## ## ### ###### ## ######## ######## ############ ## ## ########## # ##### ## ######### ######### ############ ## #########.

- # #############, ## ######## # ###### ## ## #### ## ##### ####### ## (#####). # ##### ### ####### ######## ### ### ######## # #########, ###### ## #### ###### ## ############# ## ### ## #### #### ######### # #########.

- ## ### ##########, ## ######## ######## ######### ## ## ############# ######### ## ## ###### ###### ### ######## ##### ######## ## ########.

  ## ## #### ## ### ######## ### ######## ######## #### ########## ############## ## ######### ### #####–## /usr/src/UPDATING ### ######## # ## ###### ########, ### ## ######### ## http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/UPDATING. (#### ############ ## ######### ## ##### ############ ## ## #### ############ ## ### ###–#### # ####, ############## ## ## ############# ## ######## ## ## ######## ######## # ## ######## ####–############).

  ## ########, ## ## ######## ## ######### ## #### ### ## ######## #### ##### ## ## ########## ## ##### ## #######, ## #### ######### ## ######## /usr/ports/UPDATING (#### ##### #############) # ## ######## /usr/ports/CHANGES (#### ######## ### ######## # ## ######### ## ##### ########). http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/ports/UPDATING # http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/ports/CHANGES ######## ## ########## ############ # ###### ## ######.

##########.

##: ## ## ######## ######## ### ## ### ## ## ######## ## ######## ###### (## #### # ## ######## ### ## ## ##########) ## #### ######## ##### ## ### ## ##### ######## ### ########, ## ## ######## ########. ######## ### ############ # #### #####: ## ######## ###### ###### ## ### ## ## ######## ## ##### ############, ## #### #### ## ######## ##### ######## ## #### ### ######## ## ######## # ########; ## ######## ######### ###### ###### ## ##### ######## ## ## ######### ## ######## # ############ ## ###### # ### ##### ######## ## ## ########, #### ## #### ## ######## ######## ## ## ## ############.

##########. ## #### ####, ## ## ########## ### ######### ########## ###### ## ##### ## ####### ## #########, ###### ### #### ############ ## ### ##### ## ## ###### ## ## ########## ####### ## ####### ## ###### ##########, ##### ### ####### ## ####### ## ################.

4. ######## ## ####### ##

#######, ## ## #### ## ######## # ######## ##### #######. ##### ## ##### # ######### ### ########## ########## ### ## ######## ######### ## ####### ### ######## ##, ##### # ######### ### ##### ## ###### # ######## ### ### ########## ## ##### ########## ####### ## ####### #######.

4.1. ######## # ###### #### ######## ## #### ####### ##

- *No deje la línea de "Synopsis" vacía.* ### ### ## ####### ##### # ### ##### ## ###### ####### (##### ## ####### ## ##### ########## #### ######## ## ##### Subject: ### ######) #### # ### #### ## ##### (#####). ######### ####### ### ######## ## #### ## ##### ### ## ##### sinopsis # ######### ## ## ### ### ##### ## Asunto ##### ###### ########## # ##### ### #### ## #######. ######## ### ## ## ######### ## ## #### ## ##### ##### ### ####### ## ####### ## ###### ## #######; ## ####### ####### ########## ## ####### #### ####### ##### ## ##### # ####### ##### ## ########.

- *Evite utilizar una línea de "Synopsis" débil.*. ## #### ######### ### ##### ### ## ## ###### ## ######## ######## ## ## ### ## ####### ##### #######, ### ### ###### ### ########## ## ##########, ##### ### #####. ### ########, ?### ##### ### ####### ## ## ######## ### ## ########?, ?## ######## ####### ###### ## #### ########## # ###### ## #### ##########?. #### ############, ## ##### ## Synopsis: portupgrade is broken, ## ###### ### ### ######## ### ########## ### ##### #### ## #########: Synopsis: port sysutils/portupgrade produce un coredump en -current. (## ## #### ######## ## ### #####, ####### ############# #### ###### ##### ## ######### #### ## ###### ### #### ## ## ##### ##########.)

- *Si se dispone de un parche, dígalo.* ## ## ### ## ###### ######## ##### ###### ### ############# ## ### ####### ### ### ### ## ## #####. ## ## ####### ##### ######, ####### ## ###### [patch] ## ######## ## ## ##### ##########. (###### ## ## ########## ######## ##### ######, ## ##### ## ## ######## ## ##### ### ## ####### ## ##### ##########.)

- *Si es mantenedor del port, dígalo.* ## ## #### ########## ## ###### ###### ## ### ########## (### #######, ## ## ####), ## ##### ########## ## ####### ## ## ###### [maintainer update] ## ######## ## ## ##### ## ########, # ###### ## ####### ####### ## ##### ####### ### ## # ## ###### maintainer-update. ## #### ##### ######### ######### ### ###### ## ## ## ###### ### ######## ##############.

- *Sea concreto.* ###### ### ########## ## ########## ##### ## ######## ### ## #####, ### ############ ## ####### ### #########.

  - ####### ## ####### ### ####### ### ## #### ########## (###### ## ##### ##### ######## #### #### ##########, ### ### #####) # ## ### ############. ## #### ####### ## ## #### ########## ##### ### ####### (#.#. ##### ## ##### # ########), # ## ## ##### ## ####### ######### ######## #####(1) (#, ## #### ###### ## ######, ### ### ########## ## ####### ## ##############). ## ## #### ######### ## #### ###############, ## ##### ## ## ####### ######## ### ### #####, ###### # ### ### ####### (##### #### #### ######### ## #### #####) ####### # ######### ### ##########, # ## ###### ## ### ######## ## ############### ## ########## ####### ## ### ############### #########.

  - ####### ### ######## ######## ## ### ############ ## ## ####### make.conf. #####: ## #### ######## ### ##### ### ########## -O2 # ####### ########## #### ###(1) ####### ###### # ####### ### ###–##### # ####### ## ###### ##########. ###### ### ############### ## ####### ########## ### ### ###### # ####### ### ####### ############## ### ## ####### ### ####### ## #########, ##########

###########, # ##### ### ######### ######## ########### ### ##### ###### ## ########### ## ## ######### #########.

- ## ## ##### ## ## ######## ### ######, ######### #### ############ ## ######### ###########. (## ## ######### ####### #### ########### ### #######, ###### ### ## ##### ### ####### ## ## ########### ########### ## ## #### ## ##### #####, #### ## ##### ####### ## #### ####### ######### ### ##### ######### ###########):

  - ## ############# ### ###### (########## ### ############ ######## ### ## ###### ##########)

  - ## ## ###### ######## ## ########## ######### (##### #### WITNESS), # ## ### ####, ## ## ######## ######## ###### ## ###### ## ##### ## ###### ########

  - ### ##### ## ##########, ## ## #### #######.

  - ## ##### ## ### ## ## ##### ############# ## ####### src/UPDATING #### ######### ### ## ######## ## ## ## ############ #### (## ######### ### ####### ## ########## ##### #### #####)

  - ## ## ##### # ## ## ##### ######## #### ###### ### ######### (## ##### ## ########### ######### ############ ### ## ######## #### ###### ### ####### # #### ###############, ### ###### ###–######## ########## ### ######### ### ######)

- ## ## ##### ## ## ######## ########### ### ### #####, ######### #### ##### ############ ## #####–###### ### ## ####### # ############. (## ## ######### ####### #### ########### ### #######, ## ### #### ####### ## ########### ######### ## ## #### ## #####, #### ## ## ###### ####### ######### ## ######## ##### ### ##### ######### ##########):

  - ### ##### ### ## ##### ##########

  - ############ ######### ## ####### ### ############# ### ####### ### ####### ### ####### bsd.port.mk, ##### #### PORTSDIR

  - ## ##### ## ### ## ## ##### ports/UPDATING # ### ####### ######## ## ## ######### ############ ## ##### ####### (## ######### ### ######## ##### ######### #### #####).

- *Evitar peticiones de características vagas.* ### ### ### ###### ## ######## ####### ########### #### ### #### #### # ####### # ## ## ### ##### ### ######## ### ##### ############## ## ####### ######### #########. ### ############### ##### ### ### ######### # ###########. ######## ### ## ###### ###### ## ######### ########## #### #### ## #####, ## ### ##### ### ## ##### ######## ### ##############, ## ##### ##### ## ##### ######## ## ####### ######### ## ## ########### ######## ## ####### ##### ##### # ######## ##### ####, ##### # ## ####. ####### ##### ## ###### ### #### ######## #### #### ## ######### ####### ### ######## ######## ## ##### freebsd-questions, #### ## ## ## ######### ############.

- *Asegúrese que nadie más ha enviado un PR similar.* ###### #### ## ## ## ########## ############, ###### ## #### ### ## ###### ## #### #####. ######### ##### ### # ### ####### ######## ### ######## ###### ## ## ##### ### ## http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query. (### ########, # #### ## ##### ## ## ##### ####### ######## #### ## ### ## ######, #### ### ### ##### ##### ###### ## #### ##### ####### ## ####)

- *Evite peticiones controvertidas.* ## ####### ## ## ###### ##### ## #### # #### ############# ## ## ######, ####### ########### ## #### # ####### #######, ## ## ####### # ########## ### ### ###### ### ###–#### ############## ### ## ###### ######## ## ########. #### ## ##### #############, ### ######–## ########## ## ### ###### ## ###### ## ### ######## ########## ##### ## http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists ####### ####### ### ##### #### # ##### #### ######## ####### ############ # #####–### ## ## ########## # ## ### ########## ####### ## ## ######.

- *Sea educado.* #### ######### ####### ### ## ####### ## ###### ####### ####### ## ######### ######### ## ## #### ## ##########. # ##### ## ##### ### ## ##### #### ##### ### ##### ###### ## ## ##### ########

###########, ############# ###### ## ########## #### ########## ## ## #########. #### ##### ## ##### ####### ## ##### # ######### #### ######### ######## ## ######## #####.

4.2. ##### ## ########.

#######(1), ######### ## ### ## ######## ## ####### VISUAL (# EDITOR ## ## ######## VISUAL ## ## ######### ########) ## ######### ######### # #### ### #######.

#############. #######(1) ####### ######## ## ###### #### ###### # ######## ## ########### ## ### ######## ## #########. ## ## ## ##### ####### ###### ########### ##### ## ####### ## ## ### ## ####### #######(1), ## ####### ##### ####### # ## #### ## ##### #####. ## ###### ##### ### ##### ## ############# ### ###### ## ####### ######## ## ######## ## ####### ############ ### ###### ## ####### ## http://www.FreeBSD.org/doc/en_US.ISO8859-1/books/handbook/mail.html.

4.3. ######## ####### #

#######(1) ##### ## ######### ## ######## ######## ## ####### ## #########. ## ###### ##–###### ###### ######## #### ## ###### ####### # ###### ## ####### ## ###### ######## #### #### ####### (#.#. ## ###### ### ####### ####### ## ######## ## ####). ########### ##### ### ######## ## ###### -a ## ##### ## ######## #### ########### ### ####### ## ##### ### ######## ### ## ###### ########:

```
% send-pr -a /var/run/dmesg -a /tmp/errors
```

########, ###### ######## ## ######### ############### #### ## #####–##### ### ## ###### ## ######.

######, ######### ### ## ####### ## ###### -c # ## ###### -u ## ####(1) #### ##### ## ###–##### ######### (## ######## ##### ### ## ######### ### ####### ## ### ## #######) # ###### ######### ## ########## ### ####### ## ######## ## ### ## ### ######## ### ## ######### #### ### ### #######–######## ### #### ## ####### ###### ####### ###### ####### ##########. #### ######### ############ ### ## ###### # ### ### ########## ### ####### ####, ## ######## ## ###### ###### ############### (## #### #### ### ##### ###) ## ### ######### ###### ##### #### ###### ## ############ ## ##### ####. ###–#### ## ######### ## ######## ############## ## ### ##### ########## # #######, ############## ##### ###### ###### # ###### ##### ## ###############, ######## ##### # #########.

#####, ## ### ## #### #######, ##### ## ###### ### ## ######### ######## ## #### ##### ## ###### ### ####### ## ###, ########### ### ###### ## ###### #########, ####### ######## ######## ### ########### #### ########, ## #### ####### ############# ## ####### # ## ########## ### ######, # ######## ########## ## ###### ### ##### ##### ## ## ########.

####### ##### ## ###### ### ######## ### ## ######### ## ####### ## ## ## ## ######### #### #### ##–###################### ###### ## ######### ## ######## ### ######## ## ############## ####### # ##–########### ###### ##### ### ##### ######## ### ########## ######## ##### ## ### ######## ####### ####### ######### # ###### ## ##### ######, #### ####### ### # ########## ## ###, # ## ### ## ####### ## ###### ## ## ####### ## ##### ####### ## ###. ### ####### ## #### ###### ## ### ####### ############ ####### # ######### # ########, ############## ###### ##### ### #####, # ###### ### ###### ## ## ###–### ### ####### ####### ######### ## ########. ######## ###### ### ####### ####### # ## ######### ### ###### # ###### ## ### ###, ## ### ## #### #### ## ##### ######### ## ###### ### ##### ### ######## ## ####### #### ### ######### ## ####### #######.

###, # ##### ### ## ########### ############## ## ###–###### ## ## ## # ## ## ###### ######, ######### ###### ####### ## ###### ########## #### ### ###### ######## # ########### ### ## ####### ######## ### ########.

4.4. ######## ##

#######(1) ## ### ######## ## ######## ### #########. #### ######### ######## ## ### ##### ## ######, ####### ## ### ###### ## ########## ## ##########, ######## ### ##### ###### ##–

######### ##### ## ####### ## ######### # ## ######## ### ####### ##########. ## ## ######## ### ### ###########, ###### ### ## ###### ############### ##### ## ####### ## #######.

#########, ##### ###### ## ### ###### ## SEND-PR:, ## ########## ### ######### ## ##–#### ###########. ###### ######### ########## ## ## ###### ### #########, # ##### ### ## #### #####–##### ## ####### ##### ### ####### ### ##### ###### ###### #### ## ##### ######### ###########, ## #### #### ##### ###### ### ###### ### ###### From: # Reply-To: #### ######## ## ######### ## ###### ######. ####### ##### ######## ### ##### # ##### ##### # # ######### #### ####### ########## ## ##### Cc:.

#####:

- *Submitter-Id:* ## ###### #### #####. ## ##### ### ####### current-users ## ########, ####### ## ## #### ###–####### ##############.

- *Originator:* ## ####### ############### ### ## ##### gecos ### ####### ### #### ########### ###### ### #######. ### #####, ########### ## ###### ####, ############ ########## ### ## ######### ## ###### ########## ##### < >.

- *Organization:* ####### ## ### ##### ######. #### ##### ## ## ####### #### #### ############.

- *Confidential:* #### ## ####### ############### ### ## ####### no. ####### #### ##### ###### ## ####### ## ### ## ###### ###### ####### ## ######### ## ####### ############### #### ## ##### ## ## ## ###–####### # #### ## ##### ## ##### ####### ######## #####.

- *Synopsis:* ####### #### ##### ### ### ########### ##### # ####### ### ########. ## ######## ## ####### #### ####### ### ###### ########### ### ####### ## #########, # ####### ## ####### ## ### ######## # ######### ## ######## ## ## #### ## #####; ######## ## ######### ### ######## ######## ####### # ### ############# #########.

  #### ## ##### #############, ## ## ####### ## ######### ####### ## ######, ### ##### ####### ## ## ######## ## ######## [patch] ## ########; ## ##### ## ## ########## ## ########, ####### ##### ###### ## ###### [maintainer update] # ####### ## ##### ####### ### ####### ## ##### maintainer-update.

- *Severity:* ### ####### ######### ### non-critical, serious # critical. ## ### #########; ##### ######### ## ######–## #### critital # ##### ### ### ######### #### ######## (#.#. ######## ## ######## ##### root, ###### ##–### ########## ############). ####### #### ######## ############# ######### #### #### serious # ##### ### ## ##### ## #### ### ###### # ###### ######## (######### ### ####### ## ############ #######–##### # ### ########## ### ########). ### ############### ## ####### ## ### # ######## ## ######## ### ###### ### ## ##### ## ###### #### ########, ###### # ### ###### ##### ##### ### ##### #### ##### ###############. ## #####, ### ############### ####### ### #### ######## ## ##### ## #### ##### # ### ######### ############ ### #### ######.

- *Priority:* ### ####### ######### ### low, medium # high. high #### ########## #### ######### ### ####### # ## ####### ## ### ######## ## ######## # medium #### ######## ######### ### ####### # ###### ########.

- *Category:* ########## ### ## ### ########## ####### (######### ## /usr/gnats/gnats-adm/categories):

  - advocacy: #### ######### ############ ### ## ###### ####### ## #######. ##### ##### #########.

  - alpha: #### ######### ########### ## ## ########## #####.

  - amd64: #### ######### ########### ## ## ########## ###64.

  - bin: #### ######### ### ############ ## ## #### ## ####### ### ####### ####.

  - conf: #### ######### ## ######## ## ############, ####### ### #######, ###.

  - docs: #### ######### ### ### ####### ## ###### # ## ############ ######.

  - gnu: #### ######### ############ ### ############ ### ## ####### ##### #### ###(1) # ####(1).

- i386: #### ######### ########### ## ## ########## #386™.
- ia64: #### ######### ########### ## ## ########## ##64.
- java: #### ######### ############ ### ####™.
- kern: #### ######### ############ ### ## ###### # ### (## ########### ## ######## ##########) ###–########## ## ############.
- misc: #### ######### #### ### ## ###### ## ######## ## ### ########## ##########. (##### ## ###### ### ## ### ##### ### ### ######### #### #### ######### ## ######## ## ## ######).
- ports: #### ######### ############ ### ## ##### ## #####.
- powerpc: #### ######### ########### ## ## ########## #######®.
- sparc64: #### ######### ########### ## ## ########## #####64®.
- standards: #### ######### ######### # ## ########## ### ##########.
- threads: #### ######### ############ ### ## ############## ## ######## ## ######## (############## ## ################).
- www: #### ######## # ######## ### ##### ### ## ########.

- *Class:* ## ##### ########### ### ##### ### ##########:
  - sw-bug: #### ## ########.
  - doc-bug: ######## ## ## ##############.
  - change-request: ########## ## ################ ########### # ## ######## ## ### ################ ####–######.
  - update: ################ ## ##### # ## ######## ########### ### ########.
  - maintainer-update: ################ ## ##### ## ### ###### ##### ## ##########.
- *Release:* ## ######## ## ######## ### ## #### ##########. ## ######## #######(1) ######## ################ #### #####, ### ## ### ######### ######## ######### ## ############ ###### ######## ########## ## ######## ## ######### ##### ## ######## ######## ## ######## ##### ## ## ######### ##### ########.

######, ######## ### ##### ## ###### ##########:

- *Environment:* #### ##### #### #########, ### ######## #### ### ########, ## ######## ## ## #### ## ## ######### ## ########. #### ######## ## ######## ### ######## #########, ## ######## ### ######## ### ######## ## ######## # ######### #### ###### ######### ##### #### ## ############ ### ######## # ######### #### ######## ######### ### ##### ######## ## ## ######### ### ########, ###. ########## #### ## ########, ## #### ########### #### ## ### ## ############ ######## ######## #### ##### ##–######### ## ######## ## ## #### ## ## ######### ## ########.
- *Description:* ### ############ ######## # ######## ### ######## ### ## #### #########. ######## ###### ######### ##### ### ######## ###### ### ######## # ##### ### ## ##### ## ######### ## ### ## ###### ######## ## ## ########, ###### ### ##### ######## ## ############ # ######## ###### ############.
- *How-To-Repeat:* ## ######## ## ### ######## ### ##### ######## # #### #### ########## ## ########.
- *Fix:* ############### ## ######, # ## ##### ### ######## ######## (## #### ## #### ##### # ##### ###–##### ### ############ ## ##### ########, #### ### ##### ###### ######## ## ############ #### ###

########## ##### ### ########## ###### ### ########). ## ########, ## ## ## ####### ## ####### ## ##### ########, ## ### ##### ## ##### ##### #### ##### # ##### #### ## ##### ###############.

4.5. ##### ### ####### ##

#########, ##### ####### # ##### ###### ### ######, ##### ##(1) ### #### # ####### ### ########## ########: s)end, e)dit or a)bort?. ## ## ##### ######## ###### ####### ####### **s** #### ######### # ###### ## ####### ## #########, **e** #### ######## ## ###### # ######## ### ############## # ## ######### # **a** #### ####### ## ########. ## ## ########## #### ###### ###########, ## ####### ## ######### ## #### #########, #### ### ########### ## ##### (#######(1) ### ######## ## ###### ### ####### ##### ## #########), ## ### ##### ### ## ##### ###### ## ##### ########## (### ##### ##(1)) ## ######### #######, # ####### ## ##### ########## # #### ####### ### ##### ############ #### ########## ######## ########## ## ###### f ## ##### ## ######## ## #######(1):

```
% send-pr -f ~/my-problem-report
```

############, ######### ### ##########, # ######### ### ########### #### #####–##### ########.

5.

#########, ## ###### ### ############ ### ###### ########## ## ## ### ## ####### ## ###### ######## ## ######## # ## ### ### ##### ########## #### ######### ## ######. ### ## ####### ## ######, ######## ######## ######## ## ## ######## # ####### ## ############, # ## ######## ### ### ##### ## ## ######### ## ########, #### ## ######## ## ###### #########. ########### ##########–##### ### ############ ######## # ######### ###### ## ######, ###### ## ####### ###### ## ######### ########## # ## ### ####### ### ## ####### ############ ### ####### ########.

########, # ## ####### ######## # ######## #### ### ## #### ####### ## ######### ## ## ####### ########, ##### ######## ### ## ### ########## ######## #### ###### ### ############ (##########) # ##### #######:

- ## ##### ### ######## ######## ## ######## ## ###### ######## ### ####### ## ## ###### ### ######## # ####### ######## ## #########, ## #### ## ##### ######## # ###### ## ## ###### ## ######### ## ### ## http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query . ## ####### ## ##### ###### ## ######## ### ######## ### ### ###### ## ##: # ####### ############## ########## (####### # ###### ## ######### ####### #### ############## ## ###########).

- ################, ## ##### ###### ## ###### ########## ############ # <bug-followup@FreeBSD.org>, ###–####### ### ## ###### ## ########### ## ######## ## ## ###### #### ### ## ####### ## ########### ## ######## ##### ######## ## ######### ## ####### #########.

> ####
>
> ## *no* ## ####### ## ###### ## ###########, ##### ## ########## ## ####### ####### # ###### ## ## ########## #####, ### ####### ######## ## ############# ## #####, ## ### ##### ### ## ######## ####### ## ## ##### ##### ### ####### ######## ## ########, ## #### ##### ###### #### # #######.
>
> ##### ##########:
>
> ```
> Subject: ese PR que
>     envié en su día
> ```
>
> ##### ########:
>
> ```
> Subject: Re: ports/12345:
> ```

problema de compilación en foo/bar

############, ############ ##### ## ######## (## ## ##### ######## ##############) ######## ### ## ####### ## ######### ## ##### ###### #, # ### #######, ####### ######## ######## ## ##### ## ### ## ######## ## ########.

6. ########

########. ## ######## ### ### ######## ############.

- ### ### ## ###### #### ############### ######### ###### ### ##### #. ###### ##### ## ######### ## ######## ## ######### (## ##### ## ## ########## ##### #######)
- ####### ###### ######## ################## ## ##### ##### #### ### ############### ## ####### ##–##### # ######### ### ######## ## #########.

######

#

####### #######, 1